

Recours au Règlement

M. de Jong: La province n'a tenu aucun compte des conditions rattachées au premier permis. Elle a rompu l'entente. Le groupe d'examen a démissionné. Dans l'état actuel des choses, le gouvernement et le ministre de l'Environnement enfreignent une ordonnance d'un tribunal.

Voici ma question.

Des voix: Oh, oh!

M. de Jong: Monsieur le Président, pourriez-vous, s'il vous plaît, les calmer?

M. le Président: Le député m'aiderait probablement en posant sa question.

M. de Jong: Ma question est la suivante: Pourquoi le ministre ne révoque-t-il pas le permis et ne tente-t-il pas de négocier avec la Saskatchewan une entente prévoyant l'examen nécessaire des répercussions sur l'environnement? Pourquoi ne pas d'abord révoquer le permis?

L'hon. Robert de Cotret (ministre de l'Environnement): Monsieur le Président, je l'ai déjà dit, le gouvernement et moi-même avons la ferme intention de respecter l'ordonnance du tribunal. Nous nous y conformerons. Nous respecterons le tribunal. Rien ne permet d'en douter.

* * *

• (1500)

LE COMMERCE EXTÉRIEUR

M. Greg Thompson (Carleton—Charlotte): Monsieur le Président, ma question s'adresse au ministre du Commerce extérieur. Elle porte sur les hausses récentes des droits perçus par le gouvernement américain sur les exportations canadiennes.

Le ministre sait certainement que les redevances pour les opérations douanières aux États-Unis ont augmenté à compter du 1^{er} octobre, ce qui coûte très cher à nos exportateurs. Dans certains cas, ces redevances ont augmenté de 500 p. 100. Dans d'autres cas, elles touchent des produits pour lesquelles ce genre de redevances n'avait jamais été exigé auparavant.

Ces redevances sont-elles conformes au GATT? sont-elles conformes à l'Accord de libre-échange? Si ce n'est pas le cas, qu'est-ce que le gouvernement peut faire à cet égard?

L'hon. John C. Crosbie (ministre du Commerce extérieur): Monsieur le Président, le député vient de poser l'une des rares questions sensées que j'aie entendues aujourd'hui à la période des questions.

Pour répondre à sa question, nous avons protesté auprès du Congrès et du gouvernement américain. Le député sera heureux de savoir que l'Accord de libre-échange prévoit la suppression graduelle de ces redevances pour les opérations douanières d'ici cinq ans. Cette hausse est injuste et, à notre avis, tout à fait injustifiée; cependant, par suite des négociations qui ont mené à l'Accord de libre-échange, ces redevances disparaîtront complètement au cours des quatre prochaines années.

Je veux féliciter le premier ministre de la prévoyance dont il a fait preuve à cet égard.

* * *

RECOURS AU RÈGLEMENT**LE DÉCÈS DE M. RIFAAT MAHGOUB**

M. Ian Waddell (Port Moody—Coquitlam): Monsieur le Président, en avril dernier, j'étais au nombre des députés fédéraux qui ont été délégués à l'Association internationale de parlementaires de langue française.

Nous étions allés en Égypte où nous avons rencontré le président du Parlement égyptien, M. Rifaat Mahgoub. Il a été assassiné la semaine dernière, monsieur le Président. Je me rappelle que, lorsque nous, de la délégation canadienne, nous étions entretenus avec lui, il nous avait prévenus des risques d'attentats extrémistes au Moyen-Orient.

En mon nom personnel et au nom, je crois, de nombreux autres députés, je voudrais exprimer nos plus vifs regrets au gouvernement, au peuple et au Parlement égyptiens en cette triste occasion.

Le très hon. Joe Clark (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Monsieur le Président, au nom du gouvernement et, j'en suis sûr, au nom de toute la Chambre, je tiens à souscrire à l'observation et à la sympathie exprimées par mon collègue.

J'ai eu l'occasion de transmettre les vifs regrets du Canada à mon collègue, le ministre égyptien des Affaires étrangères, M. Abdul Mequid.

Cet assassinat n'est qu'un autre exemple de la montée de la violence dans cette région que nous espérons tous voir cesser. Ceux d'entre nous qui ont eu l'occasion de s'entretenir avec feu le président, et ils sont nombreux, comprendront d'emblée que toute l'Égypte ait été se-